

## Technisches Datenblatt

für Persönliche Schutzausrüstung: Glas-PC-Verbundscheibe 220x100x4mm, goldbedampft

<u>Artikelnr.:</u> ZFKGL203				<u>Beschreibung:</u> Sicherheits-Glas-PC-Verbundscheibe 220x100x4mm, gewölbt, goldbedampft, passend für Alu-Rahmen 220x100mm (BFKFE001)	
<u>EN Normen:</u>				<u>EG Baumusterbescheinigung:</u>	
EN 166	EN 167	EN 168		C5753UHL/R2	
<b>Technische Eigenschaften</b>					
Gewicht: 180g					
<ul style="list-style-type: none"><li>• Schutzscheibe aus gewölbtem Glas-PC-Verbund</li><li>• bei Bruch splitterfrei</li><li>• guter UV-Schutz</li><li>• sehr hohe Temperaturbeständigkeit</li></ul>			<ul style="list-style-type: none"><li>• guter Blendschutz durch Goldbedampfung</li><li>• bis 94% der Strahlungswärme wird reflektiert</li></ul> IR-Schutzstufe 4-5		
<u>Verwendete Materialien:</u>					
Scheibe:		3mm Floatglas			
		0,5mm PC			
Beschichtung:		Gold			
<u>Einsatzbereiche:</u>					
<ul style="list-style-type: none"><li>• Schwerindustrie: insb. Stahlindustrie, Gießereien, Zementwerke</li></ul>					
<u>Markierung:</u> CE					

# Gebrauchsanleitung

## PC-Glas-Verbundscheibe zum Einsetzen in Alu-Fensterrahmen

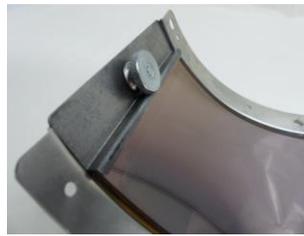


### Beschreibung PC-Glas-Verbundscheiben zum Einsetzen in Alu- Fensterrahmen

- Die PC-Glas-Verbundscheiben werden aus gebogenem 3mm Floatglas und 0,5mm Polycarbonat gefertigt.
- Es gibt sie in 2 verschiedenen Abmessungen:
  - 220x100mm
  - 250x150mm
- Das Glas und das Polycarbonat auf der Innenseite bilden einen festen Verbund, der ein Durchbrechen des Visiers verhindert.
- Die PC-Glas-Verbundscheiben werden auch goldbedampft. Sie dienen dann als Infrarotfilter mit der Schutzstufe 4-5.
- Die gebogenen Verbundscheiben werden mit einem verstellbaren Winkel fest im Alu-Fensterrahmen verschraubt.
- Die Alu-Fensterrahmen werden i.d.R. in Hitzeschutzanzüge eingearbeitet.

### Bedienungsanleitung

- Für den Glaswechsel muss die Rändelmutter des beweglichen Winkels im Fensterrahmen gelöst werden.
- 
- Jetzt kann der bewegliche Winkel herausgenommen werden.
  - Das Schutzvisier wird jetzt in den Fensterrahmen eingelegt, wobei die Scheibe der Rundung des Rahmens folgt.
  - Das Schutzvisier wird mit einer Seite hinter den festen Winkel des Fensterrahmens geschoben und anschließend in die Sicke des Rahmens gedrückt.
  - Jetzt wird der bewegliche Winkel seitlich über das Schutzvisier geschoben und mit der Rändelmutter wieder fest geschlossen.



### Lagerung

Arbeitsschutzartikel sollten in trockenen Räumen aufbewahrt werden. Insbesondere die Kunststoffteile sollten keiner starken Sonneneinstrahlung ausgesetzt werden.

### Reinigung / Desinfektion

Um zu verhindern, dass die Einsatzgläser verkratzen, sollten keine harten oder körnigen Gegenstände zum Putzen verwendet werden. Nach Möglichkeit sollten die Gläser mit Druckluft abgeblasen werden. Die PC-Glas-Verbundscheibe kann mit milden, handelsüblichen Desinfektionsmitteln desinfiziert werden.

### Sicherheitsprüfungen

Vor jedem Tragen der Die PC-Glas-Verbundscheibe sollte eine Sicherheitssichtprüfung durchgeführt werden.

Beschädigte oder zerkratzte Schutzscheiben sowie andere defekte Teile müssen ausgetauscht werden.

### Wartung/Reparaturen

In regelmäßigen Abständen sind Wartungen durchzuführen.

### Insbesondere zu überprüfen sind:

- Befestigung und Sitz der Einsatzgläser.
- Vollständigkeit der Winkelverschraubung.
- Nietverbindungen des Alurahmens

Reparaturen dürfen nur mit den Originalteilen des Herstellers durchgeführt werden.

### Verfallzeit/Alterung

Aufgrund der starken Beanspruchung durch den Einsatz in der Nähe von starken Hitzequellen kann keine generelle Verfallzeit angegeben werden. Sie richtet sich nach den Einsatzzeiten und dem dabei auftretenden Verschleiß. Allerdings sollten Schutzrüstungen, die aus thermoplastischen Kunststoffen bestehen, nach spätestens 3 Jahren ersetzt werden.

### Transportverpackung

Die PC-Glas-Verbundscheiben werden von beiden Seiten in einer Styropor-Einfassung verpackt.

### Kennzeichnung klar:

CE

### Kennzeichnung goldbed.:

CE 0196

Die Artikel sind geprüft nach EN 166:2001 und EN 171:2002

### Erklärung des Kennzeichens

UHL = Hersteller  
Rudolf Uhlen  
CE = CE Zeichen  
0196 = Prüfinstitut

### Angabe des zertifizierenden Instituts

DIN CERTCO Gesellschaft für Konformitätsbewertung mbH  
Alboinstr. 56  
12103 Berlin  
Notified Body: 0196

### Generelle Hinweise

Die Verbundscheibe darf nur mit dem passenden Aluminiumrahmen verwendet werden. Bei der Annäherung an den Gefahrenbereich muss die Schutzhaube aufgesetzt worden sein.

Die Verbundscheiben dürfen nur kurzzeitig und zweckbestimmt, d.h. bei Arbeiten mit Heißmetall, getragen werden.

Die Verbundscheiben bieten Schutz gegen mechanische Risiken der Klasse „B“ (120m/s). Diese Risiken wurden unter Normbedingungen geprüft.

Für IR Schutzstufe gilt gem. DIN EN 171:

Schutzstufe	Temp. in °C
4-5	1390

Die Verbundscheibe wird teilweise aus Polycarbonat hergestellt. Dieser Kunststoff beginnt bei einer Temperatur von 150°C zu schmelzen. Die Goldschicht reflektiert zwar einen Großteil der Strahlungshitze, abhängig von der Temperatur der Strahlungsquelle sowie der Verweildauer vor und dem Abstand zur selbigen, wird diese Schmelztemperatur erreicht. Spätestens dann sollte der Arbeitseinsatz unterbrochen werden, um die Funktionsfähigkeit der Schutzscheibe weiterhin zu gewährleisten.

### Warnhinweise!

Der Sicherheitsbeauftragte sollte kontaktiert werden, um sicherzustellen, dass man während der Arbeit ausreichend geschützt ist.

Augenschutzgeräte gegen Teilchen mit hoher Geschwindigkeit stellen für den Träger durch das Übertragen von Stößen eine Gefährdung dar, wenn sie über übliche Korrektionsbrillen getragen werden.

Bei Austausch oder Zusammenbau mehrerer Einzelteile zu einem kompletten Augenschutzgerät, ist höchstens der Schutz des Einzelteils mit der

niedrigeren Kennzeichnung gegeben.

Warnhinweis bezüglich der gegenseitigen Vereinbarkeit der Kennzeichnung (s. DIN EN 166 Anm. d, e und f zu Tabelle 12). Falls Schutz gegen Teilchen hoher Geschwindigkeit bei extremen Temperaturen erforderlich ist, sollte das gewählte Augenschutzgerät mit dem Buchstaben T direkt nach dem Buchstaben für die Aufprallintensität gekennzeichnet sein, z.B. BT. Ansonsten darf das Augenschutzgerät nur bei Raumtemperatur gegen Teilchen hoher Geschwindigkeit verwendet werden.

### Diese Gebrauchsanleitung bezieht sich auf die folgenden Artikel:

**Die PC-Glas-Verbundscheibe**  
ZFKGL203      ZFKGL203-1  
ZFKGL205      ZFKGL205-1

**Alu-Fensterrahmen**  
BFKFE001      BFKFE003G

### Angaben des Herstellers:

Rudolf Uhlen GmbH  
Am Höfgen 13 – 42781 Haan  
Tel.: 02129/1444  
Fax: 02129/59980  
Internet: www.aschua-uhlen.de  
E-Mail: info@aschua-uhlen.de  
Geschäftsführer: Volker Fiedler  
Steffen Fiedler  
Handelsregisternr.: HRB 17088  
Registergericht Wuppertal

Dokumentennr.:  
04.03.2019 / R1

# EU-Baumusterprüfbescheinigung

<b>Inhaber</b>	<b>Rudolf Uhlen GmbH Am Höfgen 13 42781 Haan DEUTSCHLAND</b>
<b>Registernummer</b>	C5753UHL/R2
<b>Produkt</b>	Infrarotschutzfilter
<b>Typ, Modell</b>	ZFKGL203 / ZFKGL205
<b>Prüfgrundlage(n)</b>	DIN EN 166:2002-04 DIN EN 171:2002-08
<b>Prüfberichte/ Prüfzeichen</b>	13001-PZA-14, 10957-PZA-17, 10958-PZA-17, 10523-PZA-19, 10524-PZA-19, 14551-PZA-19
<b>Kennzeichnung des Produktes</b>	Detaillierte Kennzeichnung siehe Anhang
<b>Gültigkeitszeitraum</b>	2020-06-19 bis 2024-11-13
<b>Konformität</b>	DIN CERTCO bestätigt die Übereinstimmung des Baumusters mit den geltenden grundlegenden Gesundheitsschutz- und Sicherheitsanforderungen nach Anhang II der Verordnung (EU) 2016/425 für persönliche Schutzausrüstung. Die Bewertung beruht auf den vom Hersteller oder vom bevollmächtigten Vertreter eingereichten Prüfmustern, den technischen Unterlagen, sowie dem Prüfbericht des Prüflabors.

Eventuell vorhandene Vorgängerversionen dieser EU-Baumusterprüfbescheinigung verlieren hiermit ihre Gültigkeit.

Weitere Informationen siehe Anhang.

2020-06-19  
Robert Zorn M.Sc.  
Benannte Stelle 0196



# ANHANG

Seite 1 von 2

<b>Zertifikat</b>	C5753UHL/R2 von 2020-06-19
<b>Herstellerkennzeichen</b>	UHL
<b>Kennzeichnung des Produktes</b>	UHL CE
<b>Produktspezifikationen</b>	<p>Schutz gegen Teilchen hoher Geschwindigkeit bei extremen Temperaturen 120 m/s Schutzstufe: 4-5</p> <p>Material: Polycarbonat, Glas, Gold Farbe: Gold Mittendicke: Ca. 4,1 mm Abmessungen ZFKGL203: 220 mm x 100 mm Abmessungen ZFKGL205: 250 mm x 150 mm</p>
<b>Weitere Produktinformationen</b>	Eingeschränkter Verwendungsbereich: Nur für den kurzzeitigen Gebrauch in der Schwerindustrie bestimmt. Die Sichtscheibe wird in einem Halterahmen aus Metall verbaut.
<b>Bestimmungen/Pflichten</b>	<p>Diese EU-Baumusterprüfbescheinigung ist Eigentum von DIN CERTCO und kann zurückgezogen werden, sofern die Bedingungen, die zur ihrer Ausstellung geführt haben, nicht mehr erfüllt sind.</p> <p>Die Informationsbroschüre (Gebrauchsanweisung) zum genannten Augenschutzprodukt muss in den Amtssprachen des Bestimmungslandes verfasst sein und unter anderem folgende Angaben zur notifizierten Stelle enthalten:</p> <p>DIN CERTCO Gesellschaft für Konformitätsbewertung mbH Alboinstraße 56 12103 BERLIN DEUTSCHLAND Kennnummer der notifizierten Stelle: 0196</p> <p>Auf dem Produkt muss, soweit möglich, eine Typen-, Chargen- oder Seriennummer oder ein anderes Kennzeichen zur Identifikation angebracht sein.</p> <p>Auf dem Produkt muss, soweit möglich, der Name und die Postanschrift des Herstellers oder, sofern dieser nicht im Europäischen Wirtschaftsraum ansässig ist, der Name und die Postanschrift eines im Europäischen Wirtschaftsraumes ansässigen bevollmächtigten Vertreters oder Einführers angebracht sein.</p>



# ANHANG

Seite 2 von 2

**Zertifikat**

C5753UHL/R2 von 2020-06-19

Auf dem Produkt und dessen Verpackung muss Monat und Jahr der Herstellung und/oder Monat und Jahr des Verfalls unauslöschlich und eindeutig angebracht sein.

Es ist nicht gestattet, dass Produkt mit der Kennnummer 0196 zu kennzeichnen.

Jede Änderung am Produkt, den technischen Unterlagen oder dem Qualitätssicherungssystem muss DIN CERTCO schriftlich mitgeteilt werden.

Es gelten die Allgemeinen Geschäftsbedingungen von DIN CERTCO.



Rudolf Uhlen GmbH - Am Höfgen 13 - 42781 Haan

## EU-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

1. Artikel: **ZFKGL203**
  2. Hersteller: **Rudolf Uhlen GmbH  
Am Höfgen 13  
42781 Haan**
- 
3. Die alleinige Verantwortung für die Ausstellung dieser Konformitätserklärung trägt der Hersteller Rudolf Uhlen GmbH.
  4. Gegenstand der Erklärung:  
Sicherheits-PC-Glas-Verbundscheibe, 220x100mm, gewölbt, goldbedampft,  
passend für Alu-Rahmen 220x100mm (BFKFE001)
  5. Der unter Nummer 4 beschriebene Gegenstand der Erklärung entspricht den einschlägigen Harmonisierungsrechtsvorschriften der Union: Richtlinie 2001/95/EG und Verordnung (EU) 2016/425 sowie die harmonisierte Norm EN166:2001.
  6. Die notifizierte Stelle DIN CERTCO Gesellschaft für Konformitätsbewertung mbH Alboinstr. 56, 12103 Berlin (0196) hat die EU-Baumusterprüfung (Modul B) durchgeführt und die EU-Baumusterprüfbescheinigung **C5753UHL/R2** ausgestellt.
  7. Weitere Angaben:  
Unterzeichnet für und im Namen von:  
Rudolf Uhlen GmbH

Haan, 17. Juni 2020:



Steffen Fiedler  
-Geschäftsführer-